



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-2312 Y

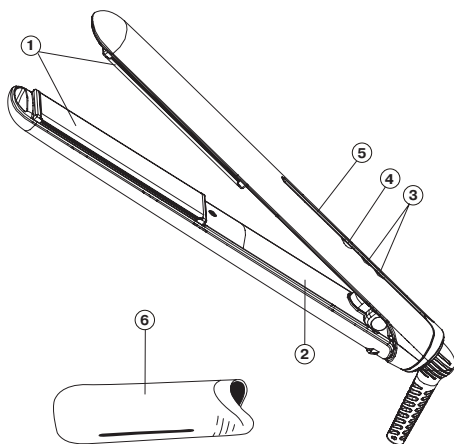
Hair straightener

Выпрямитель

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
DE Die betriebsanweisung	8
RUS Инструкция по эксплуатации	14
KZ Пайдалану нұсқасы	20
UA Інструкція з експлуатації	26

www.vitek.ru



РУССКИЙ

ВЫПРЯМИТЕЛЬ ДЛЯ ВОЛОС VT-2312 Y

Устройство предназначено для выпрямления волос.

ОПИСАНИЕ

1. Рабочие пластины и внешние рабочие поверхности
2. Ручка
3. Кнопки регулятора температуры «+/-»
4. Кнопка вкл./выкл. 
5. Индикатор вкл./выкл. нагревательного элемента
6. Защитный колпачок

ВАЖНЕЙШИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВНИМАНИЕ!

- Не пользуйтесь данным устройством вблизи ёмкостей с водой (таких как ванна, бассейн и т.п.).
- После использования устройства в ванной комнате его следует отключать от электрической сети, вынув вилку сетевого шнура из электрической розетки, так как близость воды представляет опасность даже в тех случаях, когда устройство выключено выключателем.
- Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА; при установке следует обратиться к специалисту.
- **Следите за тем, чтобы рабочие пластины не касались легкоплавких или легковоспламеняющихся предметов (пластмассовых, полиэтиленовых, синтетических материалов и т.п.).**

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.

- При эксплуатации устройства рекомендуется разматывать сетевой шнур на всю его длину.
- Сетевой шнур не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами,
 - погружаться в воду,
 - протягиваться через острые кромки мебели,
 - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- Не беритесь за устройство, сетевой шнур или вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Перед использованием прибора внимательно осмотрите сетевой шнур и убедитесь в том, что он не повреждён. Не используйте устройство, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Не разбирайте прибор самостоятельно. В случае обнаружения неисправности обратитесь в ближайший авторизованный (уполномоченный) сервисный центр
- Не используйте устройство во время принятия ванны.
- Запрещено использовать устройство вне помещения.
- Не подвешивайте и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой; не погружайте корпус устройства, сетевого шнур или вилку сетевого шнура в воду или в любую другую жидкость.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды. Обратитесь в ближайший авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для проведения осмотра или ремонта устройства.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Не используйте устройство для укладки мокрых волос или синтетических париков.
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей или другими открытыми участками тела.

РУССКИЙ

- Держите работающее устройство только в зоне ручки. Не прикасайтесь к рабочим пластинам и рабочим поверхностям во время работы с устройством.
- Вынимая вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура.
- Обязательно отключайте устройство от электрической сети после использования и перед чисткой.
- Будьте осторожны! Рабочие пластины и поверхности остаются горячими некоторое время после отключения устройства.
- Прежде чем убрать устройство, обязательно дайте ему остыть и никогда не наматывайте сетевой шнур на корпус устройства.
- Регулярно проводите чистку прибора.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу прибора и к сетевому шнуру во время работы.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании устройством и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.
Опасность удушья!
- Перевозите устройство в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

*УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ
БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ*

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдерживать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед укладкой вымойте волосы шампунем, просушите феном и расчешите.

Примечания:

- **Не допускайте контакта рабочих пластин с легкоплавкими или легковоспламеняющимися предметами. Кладите устройство только на теплостойкую ровную поверхность.**
- При первом использовании возможно появление постороннего запаха и небольшого количества дыма от рабочих пластин, это допустимо.
- Устанавливая температуру, помните, что нагрев пластин происходит быстро, а остывание требует более продолжительного времени.
- **Внимание! Внешняя поверхность корпуса сильно нагревается, поэтому прикасайтесь к прибору только в зоне ручки (2).**
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Не расчёсывайте волосы сразу после укладки, дайте им остыть. Чтобы укладка выглядела естественно, аккуратно разделите пряди пальцами.
- Снимите защитный колпачок (6).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Включите прибор, нажав на кнопку (4) .
- Кнопками (3) «+/-» установите температуру нагрева рабочих пластин (1), индикатор (5) будет мигать. Помните, что нагрев пластин происходит быстрее, чем их остывание.

РУССКИЙ

Тип волос	Температура
Повреждённые, окрашенные, обесцвеченные, тонкие	от +145 до +160°C
Нормальные	от +175°C до +190°C
Для профессиональной укладки	от +205°C до +220°C

- Положите устройство на ровную теплостойкую поверхность.
- Когда пластины (1) нагреются до заданной температуры, индикатор (5) будет светиться постоянно.
- Распределите волосы на пряди шириной не более 4-5 см.
- Возьмите устройство за ручку (2), свободной рукой захватите прядь волос.
- Поместите прядь волос между пластинами (1) и сожмите их. Медленно проведите выпрямителем по всей длине волос.
- Конец пряди вы можете завить, для этого сожмите волосы между пластинами (1) и накрутите волосы вокруг внешних рабочих поверхностей. Подержите несколько секунд, отпустите прядь, разжав пластины (1).
- Завершив укладку, нажмите на кнопку (4) , индикатор (5) погаснет.
- Извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Положите устройство на ровную теплостойкую поверхность и дайте ему полностью остыть.
- Сожмите рабочие пластины (1) и наденьте защитный колпачок (6).

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой отключите устройство от электрической сети и дайте ему полностью остыть.
- Запрещается погружать устройство, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Запрещается для чистки устройства использовать абразивные моющие средства или какие-либо растворители.
- Протрите корпус устройства и рабочие пластины мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите его насухо.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть и убедитесь в том, что корпус устройства и рабочие пластины чистые и сухие.
- Сожмите рабочие пластины (1) и наденьте колпачок (6).
- Не наматывайте сетевой шнур вокруг корпуса, так как это может привести к его повреждению.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Выпрямитель – 1 шт.

Защитный колпачок – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~50/60 Гц

Потребляемая мощность: 50 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы прибора – 5 лет



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия

Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия

Сделано в Китае

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE

Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2014
© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2014